

## SLOVENSKI STANDARD SIST EN 327:2014

01-november-2014

Nadomešča:

**SIST EN 327:2002** 

SIST EN 327:2002/A1:2004

Prenosniki toplote – Zračno hlajeni kondenzatorji hladiva s prisilno konvekcijo - Postopki preskušanja za ugotavljanje lastnosti

Heat exchangers - Forced convection air cooled refrigerant condensers - Test procedures for establishing performance

### iTeh STANDARD PREVIEW

Wärmeaustauscher - Ventilatorbelüftete Verflüssiger - Prüfverfahren zur Leistungsfeststellung

#### SIST EN 327:2014

Échangeurs thermiques strateurs à convection forcée <sup>23</sup> Procédures d'essai pour la détermination de la performance

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 327:2014

ICS:

27.060.30 Grelniki vode in prenosniki Bo

Boilers and heat exchangers

toplote

SIST EN 327:2014 en,fr,de

**SIST EN 327:2014** 

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 327:2014

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f543797b-0a83-4223-aa81-28fb80ea7d40/sist-en-327-2014

EUROPEAN STANDARD

**EN 327** 

NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

August 2014

ICS 27.060.30

Supersedes EN 327:2000

#### **English Version**

## Heat exchangers - Forced convection air cooled refrigerant condensers - Test procedures for establishing performance

Echangeurs thermiques - Aérocondenseurs à convection forcée - Procédures d'essai pour la détermination de la performance

Wärmeübertrager - Ventilatorbelüftete Verflüssiger - Prüfverfahren zur Leistungsfeststellung

This European Standard was approved by CEN on 22 May 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

SIST EN 327:2014

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f543797b-0a83-4223-aa81-28fb80ea7d40/sist-en-327-2014



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Cont	ntents	
Forew	ord	4
1	Scope	6
2	Normative references	6
3	Terms and definitions	6
4	Symbols	9
5	Standard capacity	11
5.1	Basis for standard capacity data	11
5.2	Standard capacity conditions	
5.3	Conditions for the nominal air flow rate	12
5.4	Conditions for nominal fan power	
6	Manufacturer's data	12
7	Measurements	13
7.1	Uncertainty of measurements	
7.2	Measurement criteria	
7.2.1	Pipe side temperature measurement	14
7.2.2	Condenser and gas cooler inlet temperature AR.D	15
7.2.3 7.2.4	Subcooled refrigerant temperature	15
7.2.4 7.2.5	Gas cooler outlet temperature	15 4 <i>E</i>
7.2.5 7.2.6		
7.2. <del>0</del> 7.2.7	Air temperatures SIST EN 327:2014	13 16
7.2.7 7.2.8	Refrigerant flow rate	16
7.2.9	Pressure measuring points Refrigerant flow rate  281680ea7d40/sist-en-327-2014  Water flow rate	16
7.2.10	Oil content	16
7.2.11	Non-azeotropic refrigerant	
8	Testing methods and equipment	16
8.1	Testing methods for capacity	16
8.1.1	General	
8.1.2	High pressure calorimeter (primary method)	
8.1.3	Low pressure calorimeter (primary method)	
8.1.4	Air side calorimeter (primary method)	
8.1.5	Refrigerant flow method (confirming method)	
8.1.6	Air flow method	
8.2	Air flow measurement	
8.3	Equipment for capacity measurement	
8.3.1	General	
8.3.2	High pressure calorimeter	
8.3.3 8.3.4	Low pressure calorimeter	
6.3. <del>4</del> 8.3.5	Refrigerant flow method	
8.3.6	Liquid receiver	
9	Test procedures	21
9.1	General	21
9.2	Heat loss measurement - calibration	22
9.2.1	General	
9.2.2	High pressure calorimeter - direct heat inducement into refrigerant	
9.2.3	Low and high pressure calorimeters - heat inducement into secondary fluid	23

9.2.4	Air calorimeter room	23
9.3	Capacity measurement	23
9.3.1	Steady-state	23
9.3.2	Test duration	24
9.3.3	Conducting the test	25
9.3.4	Data to be recorded	25
9.4	Measuring the fan performance	26
10	Capacity calculation	20
10 10.1	General	
10.1	Heat loss factor: calibration test	
10.2.1	High pressure calorimeter - direct heat inducement into the refrigerant	_
10.2.1	High and low pressure calorimeter - indirect heat inducement into the refrigerant	
10.2.2	Air side calorimeter	
10.2.3	Capacity measurement test	
10.3 10.3.1	High and low pressure calorimeter - flow rate measurement methods	
10.3.1	High pressure calorimeter method - direct capacity measurement	
	Air side calorimeter	
10.3.3	Confirming method	
10.3.4		
11	Conversion to Standard Conditions	28
11.1	General	28
11.1.1	Introduction	
11.1.2	Correction for atmospheric pressure	28
11.1.3	Standard capacity	28
11.2	Nominal air flower	28
11.3	Nominal fan power	28
12	Test report (standards.iteh.ai)	29
Annex	A (normative) Flow meter method SISTEN 327:2014	30
A	SIST EN 327:2014  D. (informatiiva) I (augustus and augustus augustus and augustus and augustus and augustus august	20
Annex	B (informative) Low pressure calorimeter design (543797b-0083-4223-2081-	32
Annex	C (informative) Air-Side calorimeter	33
Annex	D (informative) Procedure to measure the oil content	34
Biblion	raphy	35
9	. ~~	

#### **Foreword**

This document (EN 327:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 110 "Heat exchangers", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 327:2000 and EN 327:2000/A1:2002.

The main changes with respect to the previous edition are listed below:

- a) Clause 3 "Terms and definitions" is modified;
- b) The revised standard takes into account the application of CO<sub>2</sub>.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

SIST EN 327:2014 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f543797b-0a83-4223-aa81-28fb80ea7d40/sist-en-327-2014

## Introduction

This European Standard is one of a series of European Standards dedicated to heat exchangers.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 327:2014

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f543797b-0a83-4223-aa81-28fb80ea7d40/sist-en-327-2014

#### 1 Scope

This European Standard applies to non-ducted forced convection air cooled refrigerant condensers/gas coolers with dry air side surface within which the refrigerant changes phases or is cooled. Its purpose is to establish uniform methods of performance assessment. It does not deal with evaluation of conformity.

This European Standard does not apply to air cooled condensers/gas coolers, designed primarily for installation within the machinery compartment of packaged products or in factory-assembled condensing/gas cooling units.

This European Standard does not apply to condensers with an integral subcooling part.

This European Standard specifies methods to test and ascertain the following:

- product identification;
- standard capacity;
- nominal air flow rate;
- nominal fan power.

This European Standard does not cover technical safety aspects.

## 2 Normative references Teh STANDARD PREVIEW

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f543797b-0a83-4223-aa81-

EN 60034-1, Rotating electrical machines - Part 1: Rating and performance (IEC 60034-1)

EN ISO/IEC 17025, General requirements for the competence of testing and calibration laboratories (ISO/IEC 17025)

#### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

#### 3.1

#### forced convection air cooled refrigerant condenser

refrigeration system component that condenses refrigerant vapour by rejecting heat to air, which is mechanically circulated over its dry heat transfer surface by integral fans and fan drives

Note 1 to entry: The heat transfer coil includes distributing and collecting headers.

Note 2 to entry: In the following "forced convection air cooled refrigerant condenser" is referred to as "condenser".

#### 3.2

#### forced convection air cooled refrigerant gas cooler

refrigeration system component that cools the refrigerant by rejecting heat to air, which is mechanically circulated over its dry heat transfer surface by integral fans and fan drives

Note 1 to entry: In the following "forced convection air cooled refrigerant gas cooler" is referred to as "gas cooler".

#### 3.3

#### refrigerant

working fluid used for heat transfer in a cooling system, which absorbs heat at a low temperature and a low pressure and rejects heat at a higher temperature and a higher pressure usually involving changes of the state of the fluid

#### 3.4

#### capacity

total heat flow rejected by the refrigerant. This total heat flow of rejection is equal to the product of the mass flow rate of the refrigerant and the difference between the enthalpies of the refrigerant at the condenser/gas cooler inlet and outlet connections

#### 3.5

#### pressures

#### 3.5.1

#### condensing/gas cooling pressure

pressure of the refrigerant at the inlet connection of the condenser/gas cooler

#### 3.5.2

#### evaporating pressure

pressure of the refrigerant at the outlet connection of the calorimeter (applicable only to low pressure calorimeter method)

#### 3.5.3

#### calorimeter pressure

pressure in the secondary fluid side of the calorimeter vessel (applicable only to low pressure calorimeter method and high pressure calorimeter with indirect heat inducement)

Note 1 to entry: All pressures are average values ascertained over the test duration, and are absolute pressures.

SIST EN 327:2014

3.6 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f543797b-0a83-4223-aa81-

temperatures 28fb80ea7d40/sist-en-327-2014

Note 1 to entry: All air temperatures are dry bulb temperatures.

#### 3.6.1

#### air inlet temperature

average dry bulb temperature of the air at the inlet of the condenser/gas cooler taking into consideration the local air velocities

#### 3.6.2

#### ambient air temperature

average temperature of the air surrounding the calorimeter, responsible for the heat exchange with the ambient

#### 3.6.3

#### inside air temperature

average temperature of the air inside the calorimeter, responsible for the heat exchange with the ambient

#### 3.6.4

#### refrigerant temperatures

#### 3.6.4.1

#### dew point temperature

temperature of the refrigerant corresponding to the condensing pressure

#### 3.6.4.2

#### condenser/gas cooler inlet temperature

temperature of the refrigerant vapour at the inlet connection of the condenser/gas cooler

#### 3.6.4.3

#### subcooled refrigerant temperature

temperature of the liquid refrigerant in the receiver

#### 3.6.4.4

#### gas cooler outlet temperature

temperature of the refrigerant gas at the outlet connection of the gas cooler

#### 3.6.4.5

#### evaporating temperature

dew point temperature of the refrigerant corresponding to the evaporating pressure (applicable only to low pressure calorimeter method)

#### 3.6.4.6

#### vapour temperature

temperature of the refrigerant at the calorimeter outlet connection

#### bubble point temperature at condenser outlet

temperature corresponding to the absolute pressure of the refrigerant at the outlet connection of the condenser

#### 3.6.5

#### water temperatures

## (applicable only to air side calorimeter method) ANDARD PREVIEW

#### 3.6.5.1

3.6.5.2

#### water inlet temperature

(standards.iteh.ai)

temperature of the water as it enters the calorimeter

SIST EN 327:2014

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f543797b-0a83-4223-aa81-

#### water outlet temperature

28fb80ea7d40/sist-en-327-2014

temperature of the water as it leaves the calorimeter

Note 1 to entry: All temperatures are average values ascertained over the test duration.

#### 3.7

#### temperature differences

#### 3.7.1

#### condenser inlet temperature difference

difference between the condensing temperature and the air inlet temperature

#### 3.7.2

#### gas cooler inlet temperature difference

difference between the gas cooler inlet temperature and the air inlet temperature

#### 3.7.3

difference between the condenser inlet temperature and the condensing temperature

#### 3.7.4

#### subcooling

difference between the bubble point temperature and the subcooled refrigerant temperature

#### 3.8

#### high glide

refrigerant where the difference between the condensing and bubble point temperatures at a condensing temperature of 40 °C is greater than 3 K

#### 3.9

#### fan power

electrical power, absorbed by the fan motor(s) measured at the electrical terminals of the motor(s)

#### 3.10

#### nominal fan power

fan power measured during the air flow test and corrected to the nominal atmospheric pressure of 1 013,25 hPa

Note 1 to entry: The fan power will also differ with the temperature at which the fan runs. As the fan power is only a small proportion of the total cooling load, the deviations are considered to be negligible.

#### 3.11

#### rotational speed of the fans

average rotational speed of the fans

#### 3.12

#### nominal air flow

air volume flow rate, flowing through the condenser/gas cooler

#### 3.13

#### internal volume

volume of the refrigerant containing parts of the condenser/gas cooler between its two connections

#### 3.14

## fouling resistance iTeh STANDARD PREVIEW

thermal resistance due to unwanted deposit on the heat exchanger surface reducing its heat transfer performance (Standards.iten.al)

Note 1 to entry: The fouling resistance for a clean surface is zero.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f543797b-0a83-4223-aa81-

Note 2 to entry: Clean, in this context means that all production residues have been removed from the heat transfer surface and the fan(s) by the factory's cleaning process.

#### 3.15

#### oil content

the proportion of oil by mass in the pure refrigerant circulating in the heat exchanger

#### 4 Symbols

For the purposes of this document, the symbols of Table 1 apply:

## Table 1 — Symbols

E	energy supply to the calorimeter (refrigerant side calorimeters)	kWh
HLF	heat loss factor from calorimeter	kW/K
$h_{sup}$	spec. enthalpy of superheated vapour at condenser inlet connection	kJ/kg
$h_{ m sub}$	spec. enthalpy of subcooled liquid refrigerant at condenser outlet connection	kJ/kg
$h_{\rm R1}$	specific enthalpy of the refrigerant at gas cooler inlet connection	kJ/kg
h <sub>R2</sub>	specific enthalpy of the refrigerant at gas cooler outlet connection	kJ/kg
$h_{R4}$	specific enthalpy of the refrigerant at inlet connection of the calorimeter	kJ/kg
$h_{R5}$	specific enthalpy of the superheated refrigerant at outlet connection of the calorimeter	kJ/kg
h <sub>W1</sub>	specific enthalpy of water entering the calorimeter	kJ/kg
h <sub>W2</sub>	specific enthalpy of water leaving the calorimeter	kJ/kg
N	rotational speed of the fans	min <sup>-1</sup>
$P_{\mathrm{fan}}$	electrical power of the fan(s)	kW
$p_{atm}$	atmospheric pressure	hPa
$p_{c}$	condensing or gas cooling pressure ANDARD PREVIEW	kPa
$p_{R1}$	gas cooler inlet pressure (standards, iteh.ai)	kPa
$p_{R2}$	gas cooler outlet pressure	kPa
$p_{e}$	evaporating pressure SIST EN 327:2014 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f543797b-0a83-4223-aa81-	kPa
$p_{i}$	pressure of the secondary fluid in the calorimeterist-en-327-2014	kPa
$q_{mR}$	mass flow rate of refrigerant	kg/s
$q_{mW}$	mass flow rate of water	kg/s
$q_{\sf va}$	volumetric flow rate of the air	m <sup>3</sup> /s
t <sub>A1</sub>	air inlet temperature	°C
$t_{R}$	refrigerant temperatures	°C
t <sub>R1</sub>	gas cooler inlet temperature	°C
t <sub>R2</sub>	gas cooler outlet temperature	°C
t <sub>RM</sub>	refrigerant temperature at flow meter	°C
t <sub>sup</sub>	superheated vapour temperature	°C
$t_{\text{sub}}$	subcooled refrigerant temperature	°C
t <sub>W</sub>	water temperatures	°C
$t_{\text{WM}}$	water temperature at flow meter	°C
t <sub>amb</sub>	ambient temperature	°C
$t_{\rm i}$	temperature inside calorimeter	°C